

127502-2026 - Konkurrenzsättning

Tyskland – Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktningstjänster – Erweiterung und Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan - Vergabe Generalplanung

OJ S 38/2026 24/02/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Haan

E-postadress: vergabestelle@stadt-haan.de

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Erweiterung und Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan - Vergabe Generalplanung
Beskrivning: Gegenstand des Auftrags ist die Generalplanung für die Erweiterung und den Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan. Bei der Feuer- und Rettungswache Haan an der Nordstraße 25 handelt es sich um den Haupt-Standort der Freiwilligen Feuerwehr Haan mit hauptamtlichen Kräften und des Rettungsdienstes. Die Feuer- und Rettungswache ist auf die Leitstelle des Kreises Mettmann aufgeschaltet. Die Feuer- und Rettungswache Haan soll zur Schaffung von ausreichenden Umkleide- und Ruheräumen, sowie Aufenthaltsbereichen und Schaffung von weiteren Büroräumen gemäß Brandschutz- und Rettungsdienstbedarfsplan erweitert werden. Zudem sollen Umbaumaßnahmen im 2.OG zur Anpassung des Bedarfs im Bestand erfolgen. Durch das Vergabeverfahren soll ein Planungsbüro gefunden werden, das als Generalplaner insbesondere die folgenden Leistungen der LP 1 bis 9 erbringt: - Leistungen gemäß § 34 HOAI Objektplanung Gebäude und Innenräume - Leistungen gemäß § 51 HOAI Fachplanung Tragwerksplanung - Leistungen gemäß § 55 HOAI Fachplanung Technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1-8 - Leistungen § 39 ff. HOAI Objektplanung Freianlagen - Leistungen gemäß HOAI Anlage 1.2 Bauphysik (Wärmeschutz u. Energiebilanzierung, Bauakustik, Raumakustik) - Leistungen gemäß AHO Heft-Nr. 17 – bauordnungsrechtlicher Brandschutz - SiGeKO-Leistungen gem. AHO-Heft 15, Leistungen nach der Baustellenverordnung, 3. Auflage, Stand Oktober 2022. Der Generalplaner soll zunächst im Rahmen einer Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung zusammen mit den Bauherren im ersten Schritt, den konkreten Bedarf an Umbau und Neubaumaßnahmen ermitteln, und in Abstimmung mit Feuerwehr und Gebäudemanagement konzeptionelle Varianten zur Aufgabenlösung erarbeiten. Die durch den Rat zu beschließende Variante ist anschließend als weitere Grundlage der Planung zu verwenden. Es ist vorgesehen, die Leistungen stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungen besteht nicht. Derzeit ist beabsichtigt den Generalplaner stufenweise mit der Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung sowie den Leistungsphasen 1 bis 9 zu beauftragen. Weitere Angaben zum Bauvorhaben und Gegenstand des zu vergebenden Generalplanungsauftrags enthält eine im elektronischen Projektraum bereitgestellte Projektbeschreibung.

Förfarandets identifierare: 88dd26f7-9105-4851-b5db-49c8af585ca0

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

2.1.2. Leveransplats

Ort: Haan

Postnummer: 42718

Del av land (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv - -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Erweiterung und Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan - Vergabe Generalplanung

Beskrivning: Gegenstand des Auftrags ist die Generalplanung für die Erweiterung und den Umbau der Feuer- und Rettungswache Haan. Bei der Feuer- und Rettungswache Haan an der Nordstraße 25 handelt es sich um den Haupt-Standort der Freiwilligen Feuerwehr Haan mit hauptamtlichen Kräften und des Rettungsdienstes. Die Feuer- und Rettungswache ist auf die Leitstelle des Kreises Mettmann aufgeschaltet. Die Feuer- und Rettungswache Haan soll zur Schaffung von ausreichenden Umkleide- und Ruheräumen, sowie Aufenthaltsbereichen und Schaffung von weiteren Büroräumen gemäß Brandschutz- und Rettungsdienstbedarfsplan erweitert werden. Zudem sollen Umbaumaßnahmen im 2.OG zur Anpassung des Bedarfs im Bestand erfolgen. Durch das Vergabeverfahren soll ein Planungsbüro gefunden werden, das als Generalplaner insbesondere die folgenden Leistungen der LP 1 bis 9 erbringt: - Leistungen gemäß § 34 HOAI Objektplanung Gebäude und Innenräume - Leistungen gemäß § 51 HOAI Fachplanung Tragwerksplanung - Leistungen gemäß § 55 HOAI Fachplanung Technische Ausrüstung der Anlagengruppen 1-8 - Leistungen § 39 ff. HOAI Objektplanung Freianlagen - Leistungen gemäß HOAI Anlage 1.2 Bauphysik (Wärmeschutz u. Energiebilanzierung, Bauakustik, Raumakustik) - Leistungen gemäß AHO Heft-Nr. 17 – bauordnungsrechtlicher Brandschutz - SiGeKO-Leistungen gem. AHO-Heft 15, Leistungen nach der Baustellenverordnung, 3. Auflage, Stand Oktober 2022. Der Generalplaner soll zunächst im Rahmen einer Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung zusammen mit den Bauherren im ersten Schritt, den konkreten Bedarf an Umbau und Neubaumaßnahmen ermitteln, und in Abstimmung mit Feuerwehr und Gebäudemanagement konzeptionelle Varianten zur Aufgabenlösung erarbeiten. Die durch den Rat zu beschließende Variante ist anschließend als weitere Grundlage der Planung zu verwenden. Es ist vorgesehen, die Leistungen stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungen besteht nicht. Derzeit ist beabsichtigt den Generalplaner stufenweise mit der Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung sowie den Leistungsphasen 1 bis 9

zu beauftragen. Weitere Angaben zum Bauvorhaben und Gegenstand des zu vergebenden Generalplanungsauftrags enthält
Intern identifizierbare: LOT-0001 FW 26

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

Optioner:

Beskrivning av alternativen: Es ist vorgesehen, die Leistungen stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungen besteht nicht. Derzeit ist beabsichtigt den Generalplaner mit der Machbarkeitsstudie und Wirtschaftlichkeitsuntersuchung sowie den Leistungsphasen 1 bis 9 stufenweise zu beauftragen.

5.1.2. Leveransplats

Ort: Haan

Del av land (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet – annat: Okänd

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Informationssäkerhet

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbungsgemeinschaft hat zur Beurteilung der persönlichen Lage mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben/Unterlagen ein-zureichen: 1. Unternehmensdarstellung/Firmenprofil; 2. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i. S. d. §§ 123 und 124 GWB; der Auftraggeber behält sich vor, bei Zweifeln an der Richtigkeit der Eigenklärungen Fremdbescheinigungen über das Nichtvorliegen der vorgenannten Ausschlussgründe nachzufordern; 3. Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen

Kriterium: Specifik årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben vorzulegen: Angaben zum Umsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mit Planungsleistungen, getrennt nach Jahren. Mindestanforderung: Der Netto-Umsatz mit Planungsleistungen des Bewerbers/ sämtlicher Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft in der Summe muss im Zeitraum der letzten drei Geschäftsjahren jeweils mindestens 1 Mio. Euro, netto pro Jahr betragen haben.

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben vorzulegen: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 3.000.000 EUR für Sach- und Personenschäden sowie Vermögensschäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen.

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben /Unterlagen vorzulegen: Angabe der Anzahl in den letzten drei Kalenderjahren (2023, 2024, 2025) festangestellten Architekten und Ingenieuren sowie Partner / Geschäftsführer, welche über einen akademischen Abschluss in den Fachrichtungen Architektur/Ingenieure (Dipl.-Ing. / M.A. / M.Sc. / B.A. / B.Sc. / o. vgl.) verfügen. Mindestanforderung: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft zusammen muss im Durchschnitt der vergangenen 3 Kalenderjahre (2023 – 2025) sowie aktuell über mindestens 10 Mitarbeiter in Festanstellung sowie Geschäftsführer / Partner beschäftigt haben, welche über einen akademischen Abschluss in den Fachrichtungen Architektur/Ingenieure (Dipl.-Ing. / M.A. / M.Sc. / B.A. / B.Sc. / o. vgl.) verfügen, verfügt haben. Die Nachweise sind dem Teilnahmeantrag nicht beizufügen. Der AG behält sich jedoch vor, die Nachweise der akademischen Abschlüsse nachzufordern.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bewerber/jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft hat zur Beurteilung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit mit dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Bewerbungsbogens folgende Angaben /Unterlagen vorzulegen: Angaben zu den erbrachten Leistungen vergleichbarer Art (Planungsleistungen) mit konkreter Beschreibung der beauftragten Planungsleistungen (Leistungsbilder und Leistungsphasen nach HOAI und Angabe, inwieweit die jeweiligen Leistungen selbst/in einer Arbeitsgemeinschaft oder als/durch Nachunternehmer ausgeführt wurden), zum Leistungszeitraum und dem Auftraggeber nebst Ansprechpartner und Kontaktdaten. Mindestanforderung: a) Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bietergemeinschaft in Summe muss/ müssen mindestens einen Referenzauftrag nachweisen, welcher die nachfolgenden Anforderungen erfüllt: 1. Objektplanungsleistungen für den Neu-bau /Erweiterung/Umbau/Sanierung eines Feuerwehrhauses/einer Feuerwehrezentrale 2. beauftragte Leistungsphasen 2 bis 8, Leistungsphase 8 im Zeitraum seit 01/2020 abgeschlossen (Abnahme und Übergabe an Nutzer) 3. Baukosten der KG 300 und 400 nach DIN 276 mind. 3 Mio. Euro netto b) Der Bewerber/ die Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft

in der Summe muss/ müssen mindestens einen Referenzauftrag nachweisen, welcher die nachfolgenden Anforderungen erfüllt: 1. Leistungen der Technischen Ausrüstungen für mind. 4 von 8 Anlagen-gruppen für den Neubau/Erweiterung/Umbau/Sanierung eines Feuerwehrhauses/einer Feuerwehrrentrale 2. beauftragte Leistungsphasen mind. 2 bis 3 und 5 - 8, Leistungsphase 8 im Zeitraum seit 01/2020 abgeschlossen (Abnahme und Übergabe an Nutzer) 3. Baukosten der KG 400 nach DIN 276 mind. 1 Mio. Euro netto Die Referenz unter Ziff. b) kann auch von einer Referenz unter Ziff. a) mit abgedeckt werden. Im Falle eines Angebots einer Bewerbergemeinschaft ist ausreichend, dass eines der Mitglieder über die geforderten Referenzprojekte verfügt oder die Mitglieder in der Summe über die geforderten Referenzprojekte verfügen.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 5

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

Köparen förbehåller sig rätten att tilldela kontraktet på grundval av de ursprungliga anbuderna utan ytterligare förhandlingar

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Språk som upphandlingsdokumenten (eller delar av dem) är inofficiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 13/03/2026

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.subreport.de/E26524956>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.subreport.de/E26524956>

De språk som kan användas i anbuderna eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 23/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00)

Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Es gilt § 56 VgV.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: Zum Nachweis des Vorliegens einer Bietergemeinschaft muss eine ausdrückliche Erklärung der Bietergemeinschaft mit dem Angebotsvordruck eingereicht werden, in welcher die Mitglieder der Bietergemeinschaft benannt werden sowie dasjenige Mitglied der Bietergemeinschaft, welches die Bietergemeinschaft im vorliegenden Vergabeverfahren gegenüber dem

Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt. Die vorgeschriebene Bietergemeinschaftserklärung muss von sämtlichen Mitgliedern der Bietergemeinschaft unterzeichnet sein.

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingar avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingar avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Westfalen

Information om tidsfrist för prövning: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/ Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Haan

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten: Stadt Haan

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadt Haan

Organisation som behandlar anbud: Stadt Haan

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Stadt Haan

Registreringsnummer: DE121396732

Postadress: Alleestr. 8

Ort: Haan

Postnummer: 42781

Del av land (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Land: Tyskland

E-postadress: vergabestelle@stadt-haan.de

Tfn: +49 212991139-0

Webbadress: <http://www.haan.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som ger offlineåtkomst till upphandlingsdokumenten

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Vergabekammer Westfalen

Registreringsnummer: 05515-03004-07

Ort: Münster

Postnummer: 48147
Del av land (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Land: Tyskland
Fax: +40251411216-5
Den här organisationens roller:
Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
Ort: Bonn
Postnummer: 53119
Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 28ed2405-4959-410c-b4fc-258e8509b75f - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 20/02/2026 16:37:31 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 127502-2026
EUT S-nummer: 38/2026
Publiceringsdatum: 24/02/2026